

# “새로운 식당 문화의 장이 열립니다”

## 플러턴 <비원 B·WON>

20여년 전 LA한인타운의 최대식당으로 한인들은 물론 다양한 인종들의 사랑을 받았던 '비원식당'이 플러턴에 샤부 & 바베큐와 프리미엄 인터네셔널 부페를 한 자리에서 즐길 수 있는 <비원 B·WON>을 오픈하고 고객들 곁으로 돌아왔다.

<비원>의 실내 규모는 12,000 스퀘어피트에 이르며 470석을 갖추고 있다. 주차장에는 500여 대의 자동차를 주차할 수 있다. <비원>은 방대한 규모에도 전 매장을 구석구석 세심하게 신경썼다.

입구에 들어서서는 순간 밤하늘의 반딧불을 연상시키는 SENSE 5조명등과 라벤더 칼라의 영롱한 조명이 최고급 호텔 분위기를 연출하고, 고객들의 프라이빗을 보호하기 위해 좌석을 넓게 배치하고 칸구분 LED 등을 설치했다.

10명 이상의 단체가 상시 이용할 수 있는 테이블과 프라이빗 룸도 마련해 단체 모임의 장소로도 손색이 없다. 무엇보다 한곳에서 모든 음식을 맛볼 수 있는 ALL-



IN-ONE의 획기적인 개념을 도입해 고객들이 무엇을 먼저 먹을지 모르는 행복한 고민에 빠지게 한다.

<비원> 측은 “고객 한분 한분의 오감을 만족시키기 위한 최상의 준비를 끝내고 바베큐 식당들의 서빙지역의 단점을 보완하고자 신속하게 서빙할 수 있는 고기냉장고를 가까이 배치했습니다. 또 15대의 TV 채널을 통해 다양한 스포츠를 시청할 수 있으며, 최상의 오디오를 설치해 맛과 더불어 보는 즐거움, 듣는 즐거움까지 누릴 수 있게 했습니다.” 라고 말했다.

또 “샤부와 바베큐, 프리미엄 부페를 한곳에서 모두 즐길 수 있는 장점도 있다.” 며 “매일매일 다른 어느 식당에서도 누릴 수 없는 맛의 향연이 펼쳐진다.” 고 덧붙였다.

<비원>에서 매일 열리는 테마가 있는 맛의 향연은 최고의 실력을 보유한 6명의 메인 스타 셰프를 포함한 20여 명의 키친 스텝들의 손에서 시작된다. 50여 가지의 신선한 야채와 해산물, 40여 가지의 즉석 바베큐는 최상급의 엄선된 재료와 질로 제공되며, 프리미엄 부페에서는 한·중·일, 양식을 만날 수 있다. 여기에는 연어크랩채우더, 칠리새우, 청경채동과육, 20여 가지의 다양한 일식퓨전롤, 링귀니조개파스타, 호박죽, 러시아 비프누

들스프 등 손으로는 헤아릴 수 없을 만큼 많은 메뉴들이 준비된다.

<비원> 측은 “오늘은 무엇이 드시고 싶으세요? <비원>으로 오시면 모두 드실 수 있습니다. 옛 비원 고객들께는 VIP CARD도 제공하며 교회 행사와 각종 단체 모임을 위한 CATERING SERVICE 도 준비되어 있습니다.” 라며 “경험이 많다고 자랑하지 않겠습니다. 음식으로, 실력으로 고객 여러분께 인정 받겠습니다. 좋은 영화처럼 고객 한분 한분께 감동을 판매 하겠습니다. 최고의 시설, 최고의 맛, 최고의 서비스가 있는 <비원>은 고객 여러분이 주인입니다.” 라고 말했다.

이달 17일 소프트 오픈하며, 정식 오픈일은 이달 24일이다.

일요일~목요일은 오전 11시30분부터 밤 12:00까지, 금요일~토요일은 오전 11시 30분부터 밤 12시 30분까지 문을 연다.

▶ 문의: (714) 770-0837  
bwonshabubbq@gmail.com  
▶ 주소: 1841 W. Orangethorpe, Fullerton, CA 92833



# 부에나파크 버지니아 본 후보 후원 모임

오는 11월 열리는 부에나파크시 시의원 선거에 출마한 버지니아 본(현 시장) 후보를 후원하기 위한 모임이 오는 23일 오후 5시에 열린다.

후원회의 이은숙 회장은 “이민 생활을 통한 우리의 삶의 가치와 질적 향

상을 위한 우리 이민자들의 노력은 매우 귀중한 것”이라며 “그런 의미에서 리더를 선별하는 사업의 변명과 자녀들의 교육과 신앙심에 큰 영향을 미치게 되는 매우 중대한 결정”이라고 말했다. 그는 또 “부에나파크 선거구 1지역에 출마한 버지니아 본은 23년 동

안 지역을 위해 봉사해 오고 있으며, 이런 경력과 리더십 특히, 본 후보의 모태신앙은 부에나파크에 거주하고 있는 한인들에게도 큰 모범이 되고 있다.”며 “이런 본 후보를 돕기 위한 후원 행사를 열고자 하니 많은 한인들의 참여를 부탁한다.” 고 전했다.

본 시장 후원 모임에 참석하기 위해서는 사전 예약해야 한다. 후원회 장소는 예약자에게만 통보한다.

▶ 문의: (657)239-0597  
uskorea@att.net

### Keon-Jung Kim Dental Corp.

IMPLANT, COSMETIC, ORTHODONTIC & LASER DENTISTRY ORAL SURGERY

## 평생 치아 건강을 맡길수 있는 33년 임상경험의 치아이식 전문의와의 만남...

#### 일반 · 미용치과 전문

Jeon Hara, DDS, MS, Ph.D  
Jeong Eun Kim, DDS

#### 교정치과 전문

Jin Kim, DDS, MS  
Columbia 명문대 졸업  
미국 board certified orthodontist  
(미국 교정치과 보드 전문의)

Medicare B plan (PPO) provider  
Health care(PPO) 취급하여  
→ 뼈이식과 Implant 할인 혜택 가능

- 3차원 CT촬영으로 정확한 진단과 수술
- Surgical Microscope을 이용한 섬세한 외과수술 및 동영상 촬영
- 레이저를 통한 무마취 · 무출혈 · 무통 잇몸치료

#### New Address

2492 Walnut Ave. #200, Tustin, CA 92780  
949.679.6000 / (San Diego) 760.479.9876  
www.timkimdental.com



## 터스틴 김건중 종합치과 이전 개원



**NEW LOCATION TO BETTER SERVE YOUR DENTAL NEED**

**KEON-JUNG 'TIMOTHY' KIM**  
구강외과/치아이식 수술전문 ORAL SURGERY  
D.D.S., M.S.D., PH.D.

- 대한 구강악안면 외과 board certified specialist
- 인천 중앙 김병원 치과 구강외과 주임과장 역임
- 대한 구강악안면 성형재건외과학회 지도의 역임
- LSU 치대 구강악안면외과 Postgraduate Fellow 역임
- LSU 치대 구강악안면외과 조교수 역임
- New Orleans Charity Hospital 구강외과, 치아이식과 임상과장
- 미 치아이식학회 (AAD, AO) 회원
- ADA, CDA, OCDS, KADA 회원